

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1977.

1^{re} JUILLET 1977.

BUDGET du Ministère des Travaux publics pour l'année budgétaire 1977.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES
(TITRE I),
POUR LES DEPENSES DE CAPITAL
(TITRE II)
ET POUR LES AMORTISSEMENTS
DE LA DETTE PUBLIQUE
(TITRE III).

Article 1.

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère des Travaux publics afférentes à l'année budgétaire 1977, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1977.

1 JULI 1977.

BEGROTING van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1977.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN
(TITEL I),
DE KAPITAALUITGAVEN
(TITEL II)
EN VOOR DE AFLOSSINGEN
VAN DE OVERHEIDSSCHULD
(TITEL III).

Artikel 1.

Voor de uitgaven van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1977 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnancerings- kredieten</i>	
TITRE I. Dépenses courantes	15 171,5	797,5	624,0	TITEL I. Lopende uitgaven.

⁽¹⁾ Voir :*Documents du Sénat :*

5-XVI (1976-1977) :

- N° 1 : Budget + Annexes.
- N° 2 et 3 : Amendements.

5-XVI (S.E. 1977) :

- N° 1 : Rapport.

Annales du Sénat :

29 et 30 juin 1977.

⁽¹⁾ Zie :*Stukken van de Senaat :*

5-XVI (1976-1977) :

- N° 1 : Begroting + Bijlagen.
- N° 2 en 3 : Amendementen.

5-XVI (B.Z. 1977) :

- N° 1 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

29 en 30 juni 1977.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
TITRE II. Dépenses de capital	10 280,0	13 796,5	13 696,5	TITEL II. Kapitaaluitgaven.
Total Titres I et II.	25 451,5	14 594,0	14 320,5	Totaal Titels I en II.
TITRE III. Amortissements de la dette publi- que.	113,0	—	—	TITEL III. Aflossingen van overheidsschuld.
Total (Titres I, II et III).	25 564,5	14 594,0	14 320,5	Totaal (Titels I, II en III).

Ces crédits sont énumérés aux Titres I, II et III du tableau ⁽¹⁾ annexé à la présente loi.

Die kredieten worden opgesomd onder Titel I, II en III van de bij deze wet gevoegde tabel ⁽¹⁾.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES

Art. 2.

Par derogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 5 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Toutefois, le comptable de l'Office central des Fournitures pourra disposer d'avances de fonds d'un montant maximum de 40 000 000 de francs, et le comptable du Service de l'Economat d'un montant maximum de 10 000 000 de francs.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 3 000 000 de francs et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent également être allouées au comptable du Service social chargé de la liquidation des dépenses prévues à l'article 11.05 du budget du Département.

Au moyen des avances de fonds, les comptables extraordinaires du Département sont autorisés à payer les dépenses n'excédant pas 50 000 francs.

Art. 3.

Le paiement des allocations de naissance, des allocations pour privation de logement, des allocations de danger et pour manœuvre électrique, des allocations pour la perception des droits de navigation, des allocations pour prestations supplé-

⁽¹⁾ Ce tableau est annexé au Document 5-XVI (1976-1977) n° 1 du Sénat.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN.

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 5 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Evenwel kan de rekenplichtige van het Centraal Bureau voor Benodigdheden beschikken over geldvoorschotten voor een maximumbedrag van 40 000 000 frank en de rekenplichtige van de Huishoudelijke Dienst voor een maximumbedrag van 10 000 000 frank.

Gelet op het dringend karakter van de in het vooruitzicht gestelde uitgaven mogen eveneens opeenvolgende geldvoorschotten, waarvan het bedrag 3 000 000 frank niet overschrijdt en welke later zullen verantwoord worden, aan de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst toegekend worden, die belast is met de vereffening van de uitgaven bedoeld bij artikel 11.05 van de begroting van het Departement.

Door middel van geldvoorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het Departement uitgaven betalen welke 50 000 frank niet overschrijden.

Art. 3.

De geboortetoelagen, de toelagen voor derving van het vrij genot van woning, de gevaartoeelagen en de toelagen voor elektrische bediening, de toelagen voor de inning van scheepvaartrechten, de toelagen voor bijkomende en onregelmatige

⁽¹⁾ Deze tabel is aan Stuk 5-XVI (1976-1977) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

mentaires et irrégulières, des indemnités pour frais funéraires, des indemnités pour frais de bureau, des indemnités de bicyclettes et de cyclomoteurs, ainsi que de l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 4.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à percevoir le prix des taxes pour plaques d'immatriculation pour barquettes, embarcations de plaisance et bouées de pêche.

Art. 5.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section 31 du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même Titre.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES DE CAPITAL.

Art. 6.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous les articles 51.99 et 61.03 de la section 31 du Titre II de la présente loi, peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

Art. 7.

Le Roi peut, en cas de besoin, et dans le cadre des crédits totaux prévus pour l'année budgétaire 1977 au Titre II du tableau ⁽¹⁾ de la présente loi, opérer des transferts entre crédits d'ordonnancement.

Art. 8.

Le Roi peut, en cas de besoin, et dans le cadre des crédits totaux prévus pour l'année budgétaire 1977 au Titre II, section 31, chapitre VII — « Investissements (civils) », opérer des transferts entre les crédits d'engagement des articles 73.16, 73.03 à 73.07 inclus et celui de l'article 71.05, entre les crédits d'engagement des articles 72.03, 72.04, 72.07 et 72.10 et ceux des articles 71.02 et 71.04.

Art. 9.

Par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, les crédits inscrits à l'article 73.18 du Titre II, section 31, peuvent être transférés soit à un autre article du même budget, soit au budget d'un autre département, pour autant qu'ils restent affectés à la région wallonne.

⁽¹⁾ Ce tableau est annexé au Document 5-XVI (1976-1977) n° 1 du Sénat.

prestaties, de vergoedingen voor begrafenis-kosten, de vergoedingen van bureau-onkosten, de vergoedingen voor rijwielen en rijwielen met hulpmotor, alsmede de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen, worden uitbetaald overeenkomstig de regelen, bepaald in artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 4.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd de prijs van de taksen voor nummerplaten van bootjes, plezierboten en vissersboeien te innen.

Art. 5.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie 31 van Titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikelen van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE KAPITAALUITGAVEN.

Art. 6.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet-gesplitste kredieten, ingeschreven onder de artikelen 51.99 en 61.03 van sectie 31, Titel II, van deze wet, naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

Art. 7.

De Koning kan, zo nodig, in het raam van de totale kredieten die voor het begrotingsjaar 1977 uitgetrokken zijn onder Titel II van de tabel ⁽¹⁾ van deze wet overschrijvingen tussen ordonnanceringskredieten verrichten.

Art. 8.

De Koning kan, zo nodig, in het raam van de totale kredieten die voor het begrotingsjaar 1977 onder Titel II, sectie 31, hoofdstuk VII — « Investerings (civiele) » zijn uitgetrokken, overschrijvingen verrichten tussen de vastleggingskredieten van de artikelen 73.16, 73.03 tot en met 73.07 en dit van het artikel 71.05 tussen de vastleggingskredieten van de artikelen 72.03, 72.04, 72.07 en 72.10 en die van de artikelen 71.02 en 71.04.

Art. 9.

De op artikel 73.18 van Titel II, sectie 31, ingeschreven kredieten kunnen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden overgeschreven op een ander artikel van dezelfde begroting, hetzij op de begroting van een ander departement, voor zover ze voor het Waalse landsgedeelte bestemd blijven.

⁽¹⁾ Deze tabel is aan Stuk 5-XVI (1976-1977) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Art. 10.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau ⁽¹⁾ du Titre IV joint à la présente loi sont évaluées à 31 242 500 000 francs pour les recettes et à 31 385 500 000 francs pour les dépenses.

Art. 11.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau ⁽¹⁾ du Titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui en ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Art. 12.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les comptes des fonds qui font l'objet des articles 60.28.A, 60.30.A et 63.01.A du tableau ⁽¹⁾ du Titre IX se trouveront en position débitrice.

Art. 13.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives au compte 80.09.B. de la section « Opérations de Trésorerie » — Compte courant du Fonds des Routes — créent une position débitrice de ce compte.

TITRE V.
ENTREPRISE D'ETAT.

Art. 14.

Est approuvé le budget ⁽²⁾ de l'entreprise d'Etat « Complexe du Barrage de Nisramont » de l'année 1977 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 21 600 000 francs et pour les dépenses à 21 600 000 francs.

⁽¹⁾ Ce tableau est annexé au Document 5-XVI (1976-1977) n° 1 du Sénat.

⁽²⁾ Ce budget est annexé au Document 5-XVI (1976-1977) n°1 du Sénat.

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Art. 10.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet worden gerelateerd op 31 242 500 000 frank voor de ontvangsten en op 31 385 500 000 frank voor de uitgaven.

Art. 11.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel ⁽¹⁾ van Titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Art. 12.

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de rekeningen van de fondsen die het voorwerp uitmaken van de artikelen 60.28.A, 60.30.A en 63.01.A van de tabel ⁽¹⁾ van Titel IV, zich in debettoestand zullen bevinden.

Art. 13.

De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen in verband met de rekening 80.09.B van de sectie « Thesaurieverrichtingen — Rekening-courant van het Wegenfonds — een debettoestand van die rekening veroorzaken.

TITEL V.
STAATSBEDRIJF.

Art. 14.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting ⁽²⁾ voor het jaar 1977 van het Staatsbedrijf « Stuwdamcomplex te Nisramont ».

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 21 600 000 frank en voor de uitgaven 21 600 000 frank.

⁽¹⁾ Deze tabel is aan Stuk 5-XVI (1976-1977) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

⁽²⁾ Deze begroting is aan Stuk 5-XVI (1976-1977) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

TITRE VII.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC
DE LA CATEGORIE A.

Art. 15.

Est approuvé le budget ⁽¹⁾ du « Fonds des Routes » de l'année 1977 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 63 063 300 000 francs et pour les dépenses à 62 500 568 000 francs. Les recettes et les dépenses pour ordre sont évaluées à 25 000 000 de francs.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 13 610 000 000 de francs.

Il pourra être fait usage dès le 1^{er} janvier 1978, des crédits d'engagement figurant aux articles 533.01, 533.03 et 533.05, et des crédits de paiement repris aux articles 533.01, 533.03, 533.04, 533.05, 535.02, 535.05 et 536.01 accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1977.

Le Fonds des Routes est autorisé à prendre en charge la rémunération des associations intercommunales autoroutières conformément à l'article 3 de la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions d'autoroutes, ainsi que l'entretien ordinaire du réseau routier effectué par l'Administration des Routes.

Les crédits nécessaires à cet effet figurent aux articles 535.02, 535.03, 535.04, 535.05 et 536.01.

Le Fonds des Routes est subrogé à l'Etat dans les obligations et charges qui résultent des marchés de travaux, de fournitures ou de services passés au nom de l'Etat (Administration des Routes) à charge des crédits des articles 73.01, 73.02, 73.12 et 73.14 du budget des dépenses de capital, pour les dépenses non engagées de l'année budgétaire 1972 ou des années budgétaires antérieures.

Art. 16.

Le Ministre des Travaux publics, en accord avec le Ministre des Finances, est autorisé à accorder la garantie de l'Etat à concurrence d'un montant de 400 000 000 de francs, pour l'emprunt d'un même montant, à souscrire par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles, en vue du financement des travaux de modernisation du canal maritime de Bruxelles et des installations portuaires y afférentes.

L'Etat versera les dotations nécessaires à la société en vue d'assurer le service financier de l'emprunt.

Art. 17.

L'Office de la Navigation et le « Dienst voor de Scheepvaart » sont respectivement autorisés à contracter, en dehors du marché public des capitaux, des emprunts à concurrence de 700 000 000 de francs, en vue du financement des travaux de modernisation du Canal Albert. Le Ministre des Finances est autorisé à accorder la garantie de l'Etat à concurrence du montant précité. Les modalités et conditions de ces emprunts seront soumises à l'approbation préalable du Ministre des Travaux publics et du Ministre des Finances. L'Etat versera les dotations nécessaires à ces organismes en vue d'assurer le service financier des emprunts.

⁽¹⁾ Ce budget est annexé au Document 5-XVI (1976-1977) n° 1 du Sénat.

TITEL VII.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT
VAN CATEGORIE A.

Art. 15.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting ⁽¹⁾ voor het jaar 1977 van het « Wegenfonds ».

Deze begroting beloopt 63 063 300 000 frank voor de ontvangsten en 62 500 568 000 frank voor de uitgaven. De ontvangsten en de uitgaven voor orde worden geschat op 25 000 000 frank.

Zij bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor een bedrag van 13 610 000 000 frank.

Van 1 januari 1978 af zullen mogen aangewend worden de bij deze wet op de artikelen 533.01, 533.03 en 533.05 verleende vastleggingskredieten en de op de artikelen 533.01, 533.03, 533.04, 533.05, 535.02, 535.05 en 536.01 verleende betalingskredieten waarvan op 31 december 1977 geen gebruik zou gemaakt zijn.

Het Wegenfonds wordt ertoe gemachtigd de beloning te zijner laste te nemen van de intercommunale verenigingen voor de autosnelwegen overeenkomstig artikel 3 van de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessies voor autosnelwegen, evenals het gewoon onderhoud van het wegennet uitgevoerd door het Bestuur der Wegen.

De daartoe nodige kredieten zijn uitgetrokken onder de artikelen 535.02, 535.03, 535.04, 535.05 en 536.01.

Het Wegenfonds wordt in de plaats van de Staat gesteld wat betreft de verplichtingen en lasten welke het gevolg zijn van aannemingscontracten welke in naam van de Staat (Bestuur der Wegen) werden aangegaan ten laste van de kredieten van de artikelen 73.01, 73.02, 73.12 en 73.14 van de begroting der kapitaaluitgaven, voor de uitgaven welke in 1972 of voorgaande begrotingen niet werden vastgelegd.

Art. 16.

De Minister van Openbare Werken, in akkoord met de Minister van Financiën, wordt gemachtigd de staatswaarborg ten belope van een bedrag van 400 000 000 frank te verlenen aan de lening van hetzelfde bedrag aan te gaan door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel, met het oog op de financiering van de moderniseringswerken van het zeekanaal Brussel en van de erbijhorende haveninrichtingen.

De Staat zal aan de maatschappij de nodige dotaties bezorgen om in de financiële dienst der leningen te voorzien.

Art. 17.

De Dienst voor de Scheepvaart en de « Office de la Navigation » worden ertoe gemachtigd respectievelijk, buiten de openbare kapitaalmarkt, leningen aan te gaan ten belope van 700 000 000 frank met het oog op de financiering van de moderniseringswerken aan het Albertkanaal. De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd de staatswaarborg te verlenen tot het voormelde bedrag. De modaliteiten en voorwaarden van deze leningen zullen vooraf ter goedkeuring aan de Minister van Openbare Werken en aan de Minister van Financiën worden voorgelegd. De Staat zal de nodige dotaties storten aan die instellingen om de financiële dienst van de leningen te kunnen verzekeren.

⁽¹⁾ Deze begroting is aan Stuk 5-XVI (1976-1977) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

L'Office de la Navigation et le « Dienst voor de Scheepvaart », créés par la loi du 17 mai 1976, reprennent chacun pour la partie qui le concerne, les obligations contractées au cours des années 1976 et antérieures par l'Office de la Navigation créé par la loi du 13 août 1928.

Art. 18.

Est approuvé, le budget ⁽¹⁾ de la Régie des Bâtiments de l'année 1977, annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 9 255 508 000 francs et pour les dépenses à 9 059 058 000 francs.

Les recettes et les dépenses pour ordre sont évaluées à 1 082 314 000 francs.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 7 296 180 000 francs.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1978, des crédits d'engagement figurant à l'article 550.01, et des crédits de paiement repris aux articles 536.01, 550.01, 590.04 et 590.14 accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1977.

Art. 19.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à imputer à la charge de l'article 12.20.3, section 31, du Titre I — Dépenses courantes, et de l'article 72.03, section 31, du Titre II — Dépenses de capital, du budget du Ministère des Travaux publics de l'année budgétaire 1977, des dépenses aux montants respectifs de 2 826 249 et 307 820 francs à titre de remboursement à la Régie des Bâtiments, des engagements contractés par elle au cours des années 1971 à 1975 au profit du Ministère des Travaux publics.

Art. 20.

§ 1. La Régie des Bâtiments est autorisée à effectuer des dépenses, quelle qu'en soit la nature, nécessaires au fonctionnement des Centres administratifs de l'Etat, considérés comme entités, de même que celles afférentes aux Palais de Justice.

§ 2. La Régie des Bâtiments est autorisée à récupérer le montant de ces dépenses à la charge des services occupant les bâtiments dont question.

Art. 21.

Par analogie à l'article 21 de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création de la Régie des Bâtiments, les moyens de l'Administration des Bâtiments disponibles sur l'article 63.03.A du Titre IV — Section particulière, du budget du Ministère des Travaux publics sont versés par l'Etat à la Régie sous forme de dotation.

Art. 22.

La Régie des Bâtiments est autorisée à assurer la gérance du complexe dénommé « Centre Monnaie », sis 53, Boulevard Anspach à 1000 Bruxelles, et sur lequel l'Etat détient un titre de copropriété.

La Régie perçoit à cette fin, préalablement au paiement des dépenses, des avances provisionnelles de la part des copropriétaires.

⁽¹⁾ Ce budget est annexé au Document 5-XVI (1976-1977) n° 1 du Sénat.

De « Office de la Navigation » en de Dienst voor de Scheepvaart opgericht door de wet van 17 mei 1976 nemen, ieder wat hem betreft, de verplichtingen over, aangegaan tijdens 1976 en de vorige jaren door de « Office de la Navigation », opgericht door de wet van 13 augustus 1928.

Art. 18.

wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting ⁽¹⁾ voor het jaar 1977 van de Regie der Gebouwen.

Deze begroting belooft voor de ontvangsten 9 255 508 000 frank en voor de uitgaven 9 059 058 000 frank.

De ontvangsten en de uitgaven voor orde worden geraamd op 1 082 314 000 frank.

Ze bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor een bedrag van 7 296 180 000 frank.

Van 1 januari 1978 af, zullen mogen worden aangewend de bij deze wet op artikel 550.01 verleende vastleggingskredieten en de op de artikelen 536.01, 550.01, 590.04 en 590.14 verleende betalingskredieten, waarvan op 31 december 1977 geen gebruik zou gemaakt zijn.

Art. 19.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd, ten laste van artikel 12.20.3, sectie 31 van Titel I — Lopende uitgaven, en van artikel 72.03, sectie 31, van Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1977, uitgaven aan te rekenen ten belope van respectievelijk 2 826 249 en 307 820 frank, als terugbetaling aan de Regie der Gebouwen van verbintenissen door haar in de jaren 1971 tot 1975 afgesloten ten gerieve van het Ministerie van Openbare Werken.

Art. 20.

§ 1. De Regie der Gebouwen is ertoe gemachtigd uitgaven, van welke aard ook, die noodzakelijk zijn voor de werking van de Rijksadministratieve Centra, in hun geheel beschouwd, alsmede deze betrekking hebbende op de Justitie-paleizen te betalen.

§ 2. De Regie der Gebouwen is ertoe gemachtigd het bedrag van deze uitgaven te recupereren ten laste van de diensten gehuisvest in de betrokken gebouwen.

Art. 21.

Naar analogie van artikel 21 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van de Regie der Gebouwen wordt het beschikbaar tegoed van het Bestuur der Gebouwen op artikel 63.03.A van Titel IV — Afzonderlijke sectie, van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken door de Staat aan de Regie gestort in de vorm van een dotatie.

Art. 22.

De Regie der Gebouwen wordt ertoe gemachtigd het beheer te voeren over het gebouwencomplex « Muntcentrum » genaamd, gelegen aan de Anspachlaan 53, te 1000 Brussel, waarvan het Rijk een bewijs van medeëigendom bezit.

Te dien einde int de Regie provisionele voorschotten van de medeëigenaars vóór de betaling der uitgaven.

⁽¹⁾ Deze begroting is aan Stuk 5-XVI (1976-1977) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

AUTRES ENGAGEMENTS COUVERTS PAR LA LOI BUDGETAIRE.

Art. 23.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux, l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés par le Crédit communal de Belgique, en lieu et place :

- des subventions aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :
 - 1° du Ministère des Travaux publics,
 - 2° du Ministère de la Justice,
 - 3° du Ministère de l'Intérieur,
 - 4° du Ministère des Communications,
 - 5° du Ministère de l'Education nationale,
 - 6° du Ministère de la Culture néerlandaise,
 - 7° du Ministère de la Culture française;
- de la prise en charge par l'Etat des travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général en exécution de la loi du 6 juillet 1948.

Ces engagements pourront porter en 1977 sur un volume de prêts ne dépassant pas 300 000 000 de francs.

Tout engagement à prendre de ce chef est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des Comptes.

Avant le 10 de chaque mois, le contrôleur des engagements transmet à la Cour des Comptes, avec les documents justificatifs, un relevé établi en trois exemplaires, mentionnant, d'une part, le montant des engagements visés en cours du mois écoulé et, d'autre part, le montant des engagements visés depuis le début de l'année.

Le relevé du mois de décembre constitue le relevé récapitulatif annuel. La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances dans les dix jours suivant leur réception, deux exemplaires arrêtés par elle, du relevé récapitulatif annuel.

Art. 24.

Le Ministre des Travaux publics peut autoriser les organismes autonomes indiqués ci-après à souscrire des engagements dont l'Etat assume la charge jusqu'au montant indiqué en regard de chaque organisme :

- Intercommunale pour l'Autoroute E 3 : 800 000 000 de francs;
- Intercommunale pour l'Autoroute E 5 : 3 950 000 000 de francs;
- Intercommunale pour l'Autoroute E 39 : 1 850 000 000 de francs;
- Intercommunale pour les Autoroutes E 9 - E 40 : 4 200 000 000 de francs;
- Intercommunale pour les Autoroutes de la périphérie de Bruxelles : 1 450 000 000 de francs;
- Intercommunales pour les Autoroutes de la périphérie de Charleroi : 1 400 000 000 de francs;
- Intercommunale pour les Autoroutes de la Flandre occidentale : 1 200 000 000 de francs;

ANDERE VERBINTENISSEN TOEGELATEN DOOR DE BEGROTINGSWET.

Art. 23.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd namens de Staat de verbintenissen aan te gaan tot het betalen op de vervaldag, aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, van de interest en de aflossing, binnen een termijn van ten hoogste dertig jaar, van leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan ter vervanging :

- van de toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor de uitvoering van werken die onder het hoog toezicht staan van :
 - 1° het Ministerie van Openbare Werken,
 - 2° het Ministerie van Justitie,
 - 3° het Ministerie van Binnenlandse Zaken,
 - 4° het Ministerie van Verkeerswezen,
 - 5° het Ministerie van Nationale Opvoeding,
 - 6° het Ministerie van Nederlandse Cultuur,
 - 7° het Ministerie van Franse Cultuur;
- van het ten laste nemen door de Staat van de werken tot herstelling van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor een openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut, ter uitvoering van de wet van 6 juli 1948.

Die verbintenissen mogen in 1977 slaan op een leningentotaal van ten hoogste 300 000 000 frank.

Elke verbintenis, uit dien hoofde aan te gaan, wordt onderworpen aan het visum van de controleur der vastleggingen en aan het Rekenhof.

Vóór de 10^e van iedere maand legt de controleur van de vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met de verantwoordingsstukken voor die eensdeels het bedrag vermeldt van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand gevisieerd werden, en anderdeels het bedrag aangeeft van de vastleggingen die gevisieerd werden sinds het begin van het jaar.

De lijst van de maand december maakt de jaarlijkse verzamelstaat uit. Binnen de tien dagen na ontvangst van de jaarlijkse verzamelstaat, zendt het Rekenhof twee door het Hof afgesloten exemplaren naar het Ministerie van Financiën terug.

Art. 24.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd de hieronder vermelde autonome instellingen toe te laten verbintenissen te onderschrijven, waarvan de Staat de last op zich neemt, tot het naast elke instelling aangegeven bedrag :

- Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E 3 : 800 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E 5 : 3 950 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E 39 : 1 850 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autowegen E 9 - E 40 : 4 200 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autowegen van de Ring van Brussel : 1 450 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autowegen van de Ring van Charleroi : 1 400 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autowegen in West-Vlaanderen : 1 200 000 000 frank;

- Office de la Navigation : 700 000 000 de francs;
- Dienst voor de Scheepvaart : 700 000 000 de francs;
- S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles : 400 000 000 de francs.

Art. 25.

A titre de régularisation de l'exécution et du paiement par l'Intercommunale E 3, de travaux incombant aux pouvoirs publics subordonnés, mais dont la réalisation ne pouvait être dissociée de ceux se rapportant à l'autoroute E 3 proprement dite, le Département des Travaux publics est autorisé à verser à l'Intercommunale E 3 le montant des subventions revenant normalement en pareille occurrence auxdits pouvoirs subordonnés sur base de l'arrêté du Régent en date du 2 juillet 1949.

Le Département des Travaux publics est autorisé à utiliser à cet effet les péages qui furent inscrits à partir de 1970 dans les budgets successifs du Ministère des Travaux publics en faveur de l'Intercommunale E 3, et ce jusqu'à concurrence de 199 235 000 francs.

Bruxelles, le 30 juin 1977.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

W. JORISSEN.

J. DE SERANNO.

- Dienst voor de Scheepvaart : 700 000 000 frank;
- Office de la Navigation : 700 000 000 frank;
- N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel : 400 000 000 frank.

Art. 25.

Ter regularisatie van de uitvoering en de betaling, door de Intercommunale E 3, van werken die tot de taak van de lagere overheid behoren maar waarvan de uitvoering niet kon worden gescheiden van de werken betreffende de eigenlijke autosnelweg E 3, wordt het Ministerie van Openbare Werken gemachtigd de toelagen, die normaal in zulke aangelegenheden op basis van het besluit van de Regent van 2 juli 1949 toegekend worden aan de lagere overheid, te storten aan de Intercommunale E 3.

Te dien einde wordt het Departement van Openbare Werken gemachtigd de sinds 1970 in de opeenvolgende begrotingen ingeschreven toelagen, ten bate van de Intercommunale E 3, te gebruiken en dit tot een bedrag van 199 235 000 frank.

Brussel, 30 juni 1977.

De Voorzitter van de Senaat,

AMENDEMENTS AUX TABLEAUX ADOPTÉS PAR LE SENAT.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section 31.

Ministère des Travaux publics proprement dit.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 4. Réparation et entretien de routes hydrauliques
n'augmentant pas la valeur.

Art. 14.03. — Entretien ordinaire de la côte, des ports, des cours d'eau et de leurs dépendances, etc. (p. 17).

Le crédit de

« 1 845 000 000 de francs »

est ramené à

« 1 675 000 000 de francs ».

(Réduction de 170 000 000 de francs.)

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

Art. 32.06. — Avance récupérable à l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation (p. 17).

Le crédit de

« 130 000 000 de francs »

est porté à

« 300 000 000 de francs ».

(Augmentation de 170 000 000 de francs.)

AMENDEMENTEN OP DE TABELLEN AANGENOMEN DOOR DE SENAAT.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 4. Herstel en niet waardevermeerderend onderhoud
van wegen en waterbouwkundige werken.

Art. 14.03. — Gewoon onderhoud der kust, havens, waterlopen en hun aanhorigheden, enz. (blz. 16).

Het krediet van

« 1 845 000 000 frank »

wordt verminderd tot

« 1 675 000 000 frank ».

(Vermindering met 170 000 000 frank.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

Art. 32.06. — Terugvorderbaar voorschot aan de « Office de la Navigation » om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten (blz. 16).

Het krediet van

« 130 000 000 frank »

wordt verhoogd tot

« 300 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 170 000 000 frank.)